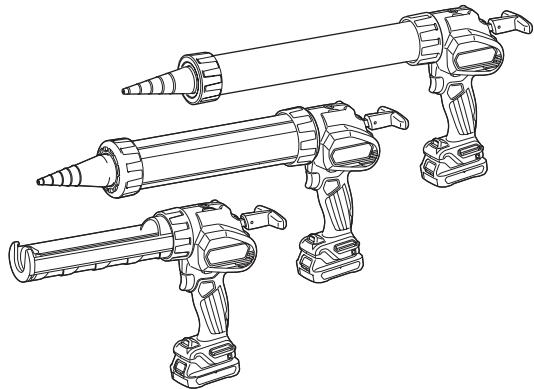


## MANUAL DE INSTRUCCIONES



# Pistola Inalámbrica para Aplicación de Sellador

**CG100D**



Lea antes de utilizar.

# ESPECIFICACIONES

Modelo:	CG100D	
Fuerza máxima de suministro	5.000 N	
Velocidad de suministro	0 - 28 mm/s	
Carrera	Soporte de tamaño de 300 ml (Soporte A)	214 mm
	Soporte de tamaño de 400 ml (Soporte D)	214 mm
	Soporte de tamaño de 600 ml (Soporte B)	350 mm
	Soporte de tamaño de 800 ml (Soporte C)	294 mm
Longitud total	Soporte de tamaño de 300 ml (Soporte A)	404 mm
	Soporte de tamaño de 400 ml (Soporte D)	402 mm
	Soporte de tamaño de 600 ml (Soporte B)	538 mm
	Soporte de tamaño de 800 ml (Soporte C)	480 mm
Tensión nominal	10,8 V - 12 V CC máx.	
Peso neto	1,9 - 2,6 kg	

- Debido a nuestro continuado programa de investigación y desarrollo, las especificaciones aquí dadas están sujetas a cambios sin previo aviso.
- Las especificaciones y el cartucho de batería pueden diferir de país a país.
- El peso puede variar dependiendo del accesorio(s), incluyendo el cartucho de batería. La combinación menos pesada y la más pesada, de acuerdo con el procedimiento EPTA 01/2014, se muestran en la tabla.

## Cartucho de batería y cargador aplicables

Cartucho de batería	BL1016 / BL1021B / BL1041B
Cargador	DC10SA / DC10SB / DC10WC / DC10WD / DC18RE

- Algunos de los cartuchos de batería y cargadores indicados arriba puede que no estén disponibles dependiendo de su región de residencia.

**ADVERTENCIA:** Utilice solamente los cartuchos de batería y cargadores listados arriba. La utilización de cualquier otro cartucho de batería y cargador puede ocasionar heridas y/o un incendio.

## Símbolos

A continuación se muestran los símbolos que pueden ser utilizados para el equipo. Asegúrese de que entiende su significado antes de utilizar.



Lea el manual de instrucciones.



Ni-MH  
Li-Ion

Sólo para países de la Unión Europea  
Debido a la presencia de componentes peligrosos en el equipo, el equipo eléctrico y electrónico, los acumuladores y las baterías desechados pueden tener un impacto negativo para el medioambiente y la salud humana.

¡No tire los aparatos eléctricos y electrónicos ni las baterías junto con los residuos domésticos!

De conformidad con las Directivas Europeas sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos y sobre acumuladores y baterías y residuos de acumuladores y baterías, así como la adaptación de las mismas a la ley nacional, el equipo eléctrico, las baterías y los acumuladores desechados deberán ser almacenados por separado y trasladados a un punto distinto de recogida de desechos municipales, que cumpla con los reglamentos sobre protección medioambiental.

Esto se indica mediante el símbolo de cubo de basura tachado colocado en el equipo.

## Uso previsto

Esta herramienta ha sido prevista para aplicar material sellador a la superficie.

# ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

## Advertencias de seguridad para herramientas eléctricas en general

**ADVERTENCIA:** Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones provistas con esta herramienta eléctrica. Si no sigue todas las instrucciones indicadas abajo podrá resultar en una descarga eléctrica, un incendio y/o heridas graves.

## Guarde todas las advertencias e instrucciones para futuras referencias.

El término "herramienta eléctrica" en las advertencias se refiere a su herramienta eléctrica de funcionamiento con conexión a la red eléctrica (con cable) o herramienta eléctrica de funcionamiento a batería (sin cable).

### Seguridad en el área de trabajo

1. **Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las áreas de trabajo atestadas u oscuras son una invitación a accidentes.
2. **No utilice las herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como en la presencia de líquidos, gases o polvo inflamables.** Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden prender fuego al polvo o los humos.
3. **Mantenga a los niños y transeúntes alejados mientras utiliza una herramienta eléctrica.** Las distracciones le pueden hacer perder el control.

### Seguridad eléctrica

1. **Las clavijas de las herramientas eléctricas deberán ser apropiadas para la toma de corriente. No modifique nunca la clavija de ninguna forma. No utilice ninguna clavija adaptadora con herramientas eléctricas que tengan conexión a tierra (puesta a tierra).** La utilización de clavijas no modificadas y tomas de corriente apropiadas para las clavijas reducirá el riesgo de que se produzca una descarga eléctrica.
2. **Evite tocar con el cuerpo superficies conectadas a tierra o puestas a tierra tales como tubos, radiadores, cocinas y refrigeradores.** Si su cuerpo es puesto a tierra o conectado a tierra existirá un mayor riesgo de que sufra una descarga eléctrica.
3. **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni a condiciones húmedas.** La entrada de agua en una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de que se produzca una descarga eléctrica.

4. **No haga mal uso del cable.** No utilice nunca el cable para transportar, arrastrar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, aceite, bordes cortantes o partes en movimiento. Los cables dañados o enredados aumentarán el riesgo de que se produzca una descarga eléctrica.

5. **Cuando vaya a utilizar una herramienta eléctrica en exteriores, utilice un cable de extensión apropiado para uso en exteriores.** La utilización de un cable apropiado para uso en exteriores reducirá el riesgo de que se produzca una descarga eléctrica.

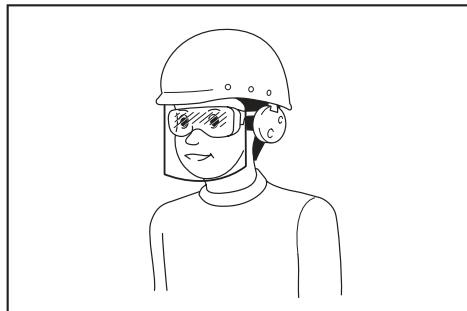
6. **Si resulta inevitable utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice un suministro de corriente protegido con un interruptor diferencial.** La utilización de un interruptor diferencial reduce el riesgo de que se produzca una descarga eléctrica.

7. **Las herramientas eléctricas pueden producir campos electromagnéticos (EMF), que no son dañinos para el usuario.** No obstante, los usuarios de marcapasos y otros dispositivos médicos similares deben ponerse en contacto con el fabricante de su dispositivo y/o con su médico para obtener asesoramiento antes de operar esta herramienta.

### Seguridad personal

1. **Esté alerta, concéntrese en lo que está haciendo y emplee el sentido común cuando utilice una herramienta eléctrica.** No utilice una herramienta eléctrica cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento sin atención mientras se están utilizando herramientas eléctricas puede resultar en heridas personales graves.
2. **Utilice equipo de protección personal. Póngase siempre protección para los ojos.** El equipo de protección como máscara contra el polvo, zapatos de seguridad antideslizantes, casco rígido y protección para los oídos utilizado en las condiciones apropiadas reducirá el riesgo de sufrir heridas personales.
3. **Evite los arranques involuntarios.** Asegúrese de que el interruptor está en la posición desactivada antes de conectar a la toma de corriente y/o la batería, coger o transportar la herramienta. El transportar herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o el conectar la alimentación a herramientas eléctricas que tienen el interruptor activado invita a accidentes.
4. **Retire cualquier llave de ajuste o llave de apriete antes de encender la herramienta eléctrica.** Una llave de apriete o llave de ajuste que haya sido dejada puesta en una parte giratoria de la herramienta eléctrica puede resultar en heridas personales.
5. **No utilice la herramienta donde no alcance.** Mantenga los pies sobre suelo firme y el equilibrio en todo momento. Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.

- Vístase apropiadamente. No se ponga ropa holgada o joyas. Mantenga el cabello y la ropa alejados de las partes en movimiento. Las ropas holgadas, las joyas o el cabello largo se pueden enganchar en las partes móviles.**
- Si hay provistos dispositivos para la conexión de equipos de extracción y recogida de polvo, asegúrese de conectarlos y utilizarlos debidamente. La utilización de recogida de polvo permite reducir los riesgos relacionados con el polvo.**
- No deje que la familiaridad obtenida con el uso frecuente de las herramientas le permita volverse complaciente e ignorar los principios de seguridad de la herramienta. Un acto de descuido puede ocasionar heridas graves en la fracción de un segundo.**
- Póngase siempre gafas de protección para proteger sus ojos de heridas cuando utilice herramientas eléctricas. Las gafas de protección deben cumplir con las normas ANSI Z87.1 en los Estados Unidos de América, EN 166 en Europa, o AS/NZS 1336 en Australia/Nueva Zelanda. En Australia/Nueva Zelanda, se requiere, también, legalmente ponerse pantalla facial para proteger la cara.**



**Es una responsabilidad del empresario imponer a los operarios de la herramienta y a otras personas en las inmediaciones del área de trabajo el uso de equipos de protección de seguridad apropiados.**

#### **Utilización y cuidado de la herramienta eléctrica**

- No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica correcta para su tarea.** La herramienta eléctrica correcta realizará la tarea mejor y de forma más segura a la potencia para la que ha sido diseñada.
- No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende y apaga.** Cualquier herramienta eléctrica que no pueda ser controlada con el interruptor será peligrosa y deberá ser reparada.
- Desconecte la clavija de la fuente de alimentación y/o retire la batería, si es desmontable, de la herramienta eléctrica antes de hacer cualquier ajuste, cambio de accesorios, o almacenar la herramienta eléctrica.** Tales medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de que la herramienta eléctrica pueda ser puesta en marcha por accidente.

- Guarde las herramientas eléctricas que no esté utilizando fuera del alcance de los niños y no permita que personas no familiarizadas con la herramienta eléctrica o estas instrucciones utilice la herramienta eléctrica.** Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de personas no capacitadas.
- Realice el mantenimiento a las herramientas eléctricas y los accesorios. Compruebe si hay desalineación o bloqueo de las partes móviles, rotura de partes y cualquier otra condición que pueda afectar a la operación de la herramienta eléctrica.** Si está dañada, haga que la herramienta eléctrica sea reparada antes de utilizarla. Muchos accidentes son causados por un mal mantenimiento de las herramientas eléctricas.
- Mantenga los implementos de corte afilados y limpios.** Los implementos de corte bien mantenidos con los bordes de corte afilados son menos propensos a estancarse y más fáciles de controlar.
- Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y los implementos, etc., de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y la tarea que va a realizarse.** La utilización de la herramienta eléctrica para operaciones distintas de las previstas podrá resultar en una situación peligrosa.
- Mantenga los mangos y superficies de asimiento secos, limpios y libres de aceite y grasa.** Los mangos y superficies de asimiento resbaladizos no permiten un manejo y control seguros de la herramienta en situaciones inesperadas.
- Cuando utilice la herramienta, no lleve guantes de trabajo de material textil que puedan enredarse.** Si los guantes de trabajo de material textil se enredan en las partes móviles, pueden provocar heridas personales.

#### **Utilización y cuidado de la herramienta a batería**

- Cargue la batería solamente con el cargador especificado por el fabricante.** Un cargador que es apropiado para un tipo de batería puede crear un riesgo de incendio cuando se utiliza con otra batería.
- Utilice las herramientas eléctricas solamente con las baterías designadas específicamente para ellas.** La utilización de cualquier otra batería puede crear un riesgo de heridas o incendio.
- Cuando la batería no esté siendo utilizada, guárdela alejada de otros objetos metálicos, como sujetapapeles, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños, que puedan hacer conexión entre un terminal y el otro.** Si se cortocircuitan entre sí los terminales de la batería podrán producirse quemaduras o un incendio.
- En condiciones abusivas, es posible que salga expulsado líquido de la batería; evite el contacto con él.** Si se produce un contacto accidental, enjuague con agua. Si el líquido entra en los ojos, además de enjuagárselos, solicite asistencia médica. El líquido expulsado de la batería puede ocasionar irritación y quemaduras.

- No utilice una batería o herramienta que esté dañada o modificada.** Las baterías dañadas o modificadas pueden comportarse de forma impredecible resultando en un incendio, explosión o riesgo de heridas.
- No exponga una batería o herramienta al fuego o a temperatura excesiva.** La exposición al fuego o a una temperatura superior a los 130 °C puede ocasionar una explosión.
- Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería o la herramienta fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones.** Cargar incorrectamente o a temperaturas fuera del rango especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.

#### Servicio

- Haga que su herramienta eléctrica sea servida por una persona de reparación cualificada utilizando solamente piezas de repuesto idénticas.** De esta forma la herramienta eléctrica seguirá siendo segura.
- No haga nunca el mantenimiento a baterías dañadas.** El mantenimiento de las baterías debe ser realizado solamente por el fabricante o proveedores de servicio autorizados.
- Siga las instrucciones para lubricarlas y cambiar los accesorios.**

### Advertencias de seguridad para la pistola inalámbrica para aplicación de sellador

- Mantenga las manos y las ropas alejadas del área de la barra y el émbolo. De lo contrario, podrá pillarles los dedos o las ropas.
- Sujete la herramienta firmemente.
- Trabaje siempre en un área bien ventilada y póngase protección apropiada de acuerdo con la operación.
- Asegúrese de que no haya nadie debajo cuando esté utilizando la herramienta en lugares altos.
- Lea y siga las instrucciones del fabricante sobre el material de sellado o material adhesivo antes de utilizar.
- No cubra las aberturas de ventilación, porque podrá ocasionar recalentamiento y daños a la herramienta.

## GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

**ADVERTENCIA:** NO deje que la comodidad o familiaridad con el producto (a base de utilizarlo repetidamente) sustituya la estricta observancia de las normas de seguridad para el producto en cuestión. El MAL USO o el no seguir las normas de seguridad establecidas en este manual de instrucciones podrá ocasionar graves heridas personales.

### Instrucciones de seguridad importantes para el cartucho de batería

- Antes de utilizar el cartucho de batería, lea todas las instrucciones e indicaciones de precaución sobre (1) el cargador de baterías, (2) la batería, y (3) el producto con el que se utiliza la batería.**
- No desensamble ni manipule el cartucho de batería.** Podrá resultar en un incendio, calor excesivo, o una explosión.
- Si el tiempo de uso se acorta demasiado, cese la operación inmediatamente.** Podría resultar en un riesgo de recalentamiento, posibles quemaduras e incluso una explosión.
- Si entra electrolito en sus ojos, aclárelos con agua limpia y acuda a un médico inmediatamente.** Existe el riesgo de perder la vista.
- No cortocircuite el cartucho de batería:**
  - No toque los terminales con ningún material conductor.**
  - Evite guardar el cartucho de batería en un cajón junto con otros objetos metálicos, como clavos, monedas, etc.**
  - No exponga el cartucho de batería al agua ni a la lluvia.**
- Un cortocircuito en la batería puede producir una gran circulación de corriente, un recalentamiento, posibles quemaduras e incluso una rotura de la misma.**
- No guarde ni utilice la herramienta y el cartucho de batería en lugares donde la temperatura pueda alcanzar o exceder los 50 °C.**
- Nunca incinere el cartucho de batería incluso en el caso de que esté dañado seriamente o ya no sirva en absoluto.** El cartucho de batería puede explotar si se tira al fuego.
- No clave, corte, aplaste, lance, deje caer el cartucho de batería, ni golpee contra un objeto duro el cartucho de batería.** Tal conducta podrá resultar en un incendio, calor excesivo, o una explosión.
- No utilice una batería dañada.**
- Las baterías de litio-ion contenidas están sujetas a los requisitos de la Legislación para Materiales Peligrosos.**

Para transportes comerciales, p.ej., por terceras personas y agentes de transportes, se deberán observar requisitos especiales para el empaquetado y etiquetado.

Para la preparación del artículo que se va a enviar, se requiere consultar con un experto en materiales peligrosos. Por favor, observe también la posibilidad de reglamentos nacionales más detallados.

Cubra con cinta aislante o enmascare los contactos expuestos y empaquete la batería de tal manera que no se pueda mover alrededor dentro del embalaje.

- Para desechar el cartucho de batería, retírelo de la herramienta y deséchelo en un lugar seguro. Siga los reglamentos locales referentes al desecheo de la batería.
- Utilice las baterías solamente con los productos especificados por Makita. La instalación de las baterías en productos no compatibles puede resultar en un incendio, calor excesivo, explosión, o fuga de electrolito.
- Si la herramienta no va a ser utilizada durante un período de tiempo largo, la batería deberá ser retirada de la herramienta.
- Durante y después de la utilización, el cartucho de batería podrá acumular calor, lo cual puede ocasionar quemaduras o quemaduras de baja temperatura. Preste atención al manejo de cartuchos de batería calientes.
- No toque el terminal de la herramienta inmediatamente después de utilizar, dado que puede calentarse lo suficiente como para ocasionar quemaduras.
- No permita que virutas, polvo, o tierra se adhieran dentro de los terminales, orificios, y ranuras del cartucho de batería. Esto podría ocasionar calentamiento, que coja fuego, reviente y un mal funcionamiento de la herramienta o el cartucho de batería, resultando en quemaduras o heridas personales.
- A menos que la herramienta pueda utilizarse cerca de cables eléctricos de alta tensión, no utilice el cartucho de batería cerca de cables eléctricos de alta tensión. Podrá resultar en un mal funcionamiento o rotura de la herramienta o el cartucho de batería.
- Mantenga la batería alejada de los niños.

## GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

**PRECAUCIÓN:** Utilice solamente baterías genuinas de Makita. La utilización de baterías no genuinas de Makita, o baterías que han sido alteradas, puede resultar en una explosión de la batería ocasionando incendios, heridas personales y daños. También anulará la garantía de Makita para la herramienta y el cargador de Makita.

## Consejos para alargar al máximo la vida de servicio de la batería

- Cargue el cartucho de batería antes de que se descargue completamente. Detenga siempre la operación y cargue el cartucho de batería cuando note menos potencia en la herramienta.
- No cargue nunca un cartucho de batería que esté completamente cargado. La sobrecarga acortará la vida de servicio de la batería.
- Cargue el cartucho de batería a temperatura ambiente de 10 °C - 40 °C. Si un cartucho de batería está caliente, déjelo enfriar antes de cargarlo.
- Cuando no esté utilizando el cartucho de batería, retirelo de la herramienta o del cargador.

## DESCRIPCIÓN DEL FUNCIONAMIENTO

**PRECAUCIÓN:** Asegúrese siempre de que la herramienta está apagada y el cartucho de batería retirado antes de realizar cualquier ajuste o comprobación en la herramienta.

## Instalación o extracción del cartucho de batería

**PRECAUCIÓN:** Apague siempre la herramienta antes de instalar o retirar el cartucho de batería.

**PRECAUCIÓN:** Sujete la herramienta y el cartucho de batería firmemente cuando instale o retire el cartucho de batería. Si no sujetla la herramienta y el cartucho de batería firmemente podrán caérsele de las manos y resultar en daños a la herramienta y al cartucho de batería y heridas personales.

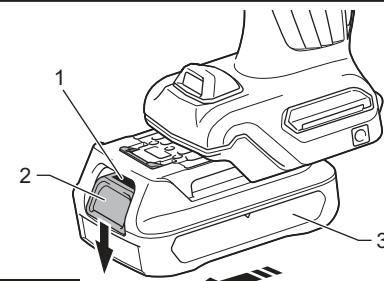


Fig.1

► 1. Indicador rojo 2. Botón 3. Cartucho de batería

Para retirar el cartucho de batería, deslícelo de la herramienta mientras desliza el botón de la parte frontal del cartucho.

Para instalar el cartucho de batería, alinee la lengüeta del cartucho de batería con la ranura del alojamiento y deslícelo al interior hasta encajarlo en su sitio. Insértelo por completo hasta que se bloquee en su sitio con un pequeño chasquido. Si puede ver el indicador rojo como se muestra en la figura, no estará bloqueado completamente.

**PRECAUCIÓN:** Instale siempre el cartucho de batería completamente hasta que no pueda verse el indicador rojo. En caso contrario, podrá caerse accidentalmente de la herramienta y ocasionarle heridas a usted o a alguien que esté cerca de usted.

**PRECAUCIÓN:** No instale el cartucho de batería empleando fuerza. Si el cartucho no se desliza al interior fácilmente, será porque no está siendo insertado correctamente.

## Sistema de protección de la batería

La herramienta está equipada con un sistema de protección de la batería. Este sistema corta automáticamente la alimentación del motor para alargar la vida útil de la batería. La herramienta se detendrá automáticamente durante la operación si la herramienta y/o la batería son puestas en una de las condiciones siguientes:

### Sobrecargada:

La herramienta es utilizada de una manera que da lugar a que tenga que absorber una corriente anormalmente alta. En esta situación, apague la herramienta y detenga la aplicación que ocasiona que la herramienta se sobrecargue. Después encienda la herramienta para volver a empezar. Si la herramienta no se pone en marcha, la batería estará recalentada. En esta situación, deje que la batería se enfrie antes de encender la herramienta otra vez.

### Tensión baja en la batería:

La capacidad de batería restante es muy baja y la herramienta no funcionará. Si enciende la herramienta, el motor se pondrá en marcha otra vez pero se detendrá enseguida. En esta situación, retire la batería y vuelva a cargarla.

## Modo de indicar la capacidad de batería restante

*Sólo para cartuchos de batería con el indicador*

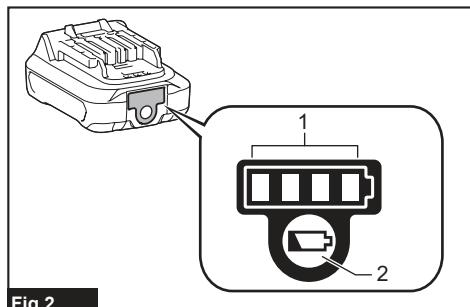


Fig. 2

- 1. Lámparas indicadoras 2. Botón de comprobación

Presione el botón de comprobación en el cartucho de batería para indicar la capacidad de batería restante. Las lámparas indicadoras se iluminan durante unos pocos segundos.

Lámparas de indicación	Capacidad restante
Iluminada	Apagada
██████████	75% a 100%
███████████	50% a 75%
███████████	25% a 50%
██████████	0% a 25%

**NOTA:** Dependiendo de las condiciones de utilización y de la temperatura ambiente, la indicación podrá variar ligeramente de la capacidad real.

## Accionamiento del interruptor

**PRECAUCIÓN:** Antes de insertar el cartucho de batería en la herramienta, compruebe siempre para cerciorarse de que el gatillo interruptor se acciona debidamente y que vuelve a la posición "OFF" cuando lo suelta.

**PRECAUCIÓN:** Cuando no esté utilizando la herramienta, presione el botón de bloqueo del gatillo desde el lado A para bloquear el gatillo interruptor en la posición apagada.

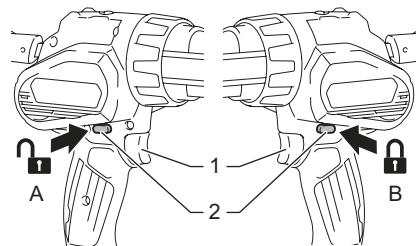


Fig.3

- 1. Gatillo interruptor 2. Botón de bloqueo del gatillo

Para evitar que el gatillo interruptor pueda ser apretado accidentalmente, se ha provisto el botón de bloqueo del gatillo.

Para poner en marcha la herramienta, presione hacia dentro el botón de bloqueo del gatillo desde el lado A y apriete el gatillo interruptor. La velocidad de la herramienta se incrementa aumentando la presión en el gatillo interruptor. Suelte el gatillo interruptor para parar. Después de utilizar, presione hacia dentro el botón de bloqueo del gatillo desde el lado B.

## Dial de ajuste de velocidad

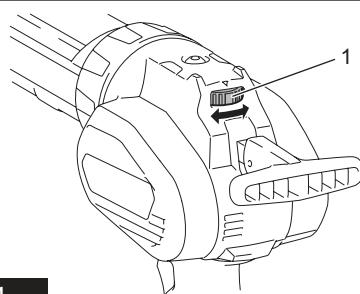


Fig.4

- 1. Dial de ajuste de velocidad

La velocidad de la herramienta se puede ajustar girando el dial de ajuste de velocidad. Puede obtener la velocidad más alta en 5 y la velocidad más baja en 1.

**AVISO:** No gire el dial rápidamente cuando la herramienta esté funcionando.

**AVISO:** Dependiendo del tipo y las condiciones del material de sellado, es posible que a baja velocidad no se alimente. En este caso, ajuste el dial de ajuste de velocidad a una posición más alta.

**AVISO:** Cuando cambie el dial de velocidad de "S" a "1", gire el dial hacia la izquierda. No gire el dial hacia la derecha con fuerza.

## Encendido de la lámpara delantera

**PRECAUCIÓN:** No mire a la luz ni vea la fuente de luz directamente.

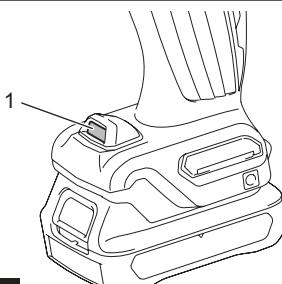


Fig.5

► 1. Lámpara

Para encender la lámpara, apriete el gatillo interruptor ligeramente, y después suéltelo. La lámpara se apagará aproximadamente 10 segundos después de soltar el gatillo interruptor.

**AVISO:** Cuando la herramienta está recalentada, la lámpara parpadea. Deje enfriar la herramienta por completo antes de volver a utilizarla.

**NOTA:** Utilice un paño seco para quitar la suciedad de la lente de la lámpara. Tenga cuidado de no rayar la lente de la lámpara, porque podrá disminuir la iluminación.

## Lámpara de aviso de sobrecarga

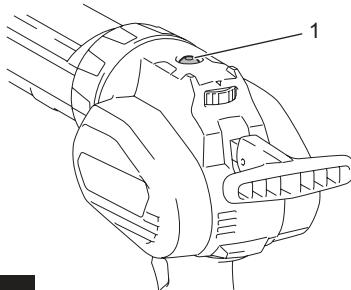


Fig.6

► 1. Lámpara de aviso

La lámpara de aviso parpadea cuando la herramienta está muy cargada. Si la carga aumenta y la herramienta se vuelve sobrecargada, la herramienta se para automáticamente y la lámpara de aviso se mantiene encendida. En este caso, suelte el gatillo interruptor, y retire la causa de sobrecarga, y después vuelva a poner en marcha la herramienta.

**NOTA:** Cuando la lámpara de aviso parpadee, compruebe los puntos siguientes:

- El material de sellado se ha atascado.
- El dial de ajuste de velocidad está ajustado a velocidad alta.
- El área de corte de la punta de la boquilla del cartucho o del paquete tipo lámina es muy pequeña.

## Función de prevención de goteo

El motor sigue en marcha durante un corto tiempo incluso después de haber soltado el gatillo. Esto libera la presión del material de sellado y evita el goteo.

## MONTAJE

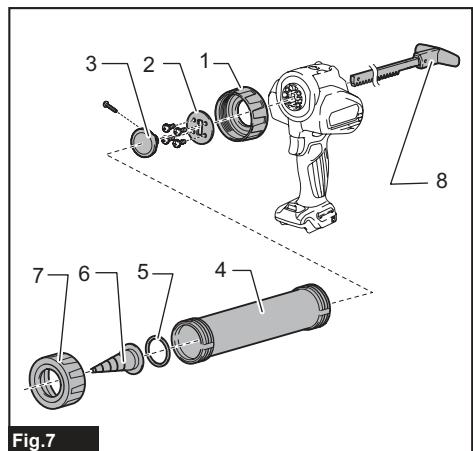
**PRECAUCIÓN:** Asegúrese siempre de que la herramienta está apagada y el cartucho de batería retirado antes de realizar cualquier trabajo en la herramienta.

**PRECAUCIÓN:** Coloque siempre la herramienta sobre el suelo o sobre un banco de trabajo cuando realice cualquier trabajo de montaje. La herramienta sin estar sujetada firmemente puede desequilibrarse y ocasionar heridas.

## Preparación de las piezas

### Accesorios opcionales

La herramienta está compuesta de las piezas accesorias siguientes como se muestra en la ilustración.



**Fig.7**

- 1. Acoplador de soporte 2. Placa 3. Pistón
- 4. Soporte 5. Anillo de goma 6. Boquilla
- 7. Acoplador de soporte (como tapa) 8. Barra

**NOTA:** Algunas piezas accesorias o accesoriosopcionales no están disponibles en su país.

Prepare el tipo apropiado de piezas accesorias dependiendo del contenido de material de sellado consultando la tabla siguiente.

Cartucho				
-	300 ml	400 ml	600 ml	800 ml
Acoplador de soporte				
Placa		Acoplador de soporte C completo (Acoplador de soporte C + placa)		
Barra				
Pistón				
Soporte				
Anillo de goma	No se requiere			

Boquilla	No se requiere (Utilice la boquilla que está colocada en el cartucho)		
Acoplador de soporte (como tapa)	No se requiere		

Paquete de lámina				
-	300 ml (No está disponible)	400 ml	600 ml	800 ml
Acoplador de soporte	-			
Placa	-			
Barra	-			
Pistón	-			
Soporte	-			
Anillo de goma	-			
Boquilla	-			
Acoplador de soporte (como tapa)	-			

\* El pistón F empuja hacia afuera el material de sellado de forma más fina.

\* Cuando utilice el pistón F, utilice siempre una boquilla de Makita. La utilización de cualquier otra boquilla distinta de la de Makita, puede ocasionar interferencia.



	300 ml (No está disponible)	400 ml	600 ml	800 ml (No está disponible)
Acoplador de soporte	-			-
Placa	-			-
Barra	-	Barra corta	Barra larga	-
Pistón	-			-
Soporte	-	Soporte D	Soporte B	-
Anillo de goma	-			-
Boquilla	-			-
Acoplador de soporte (como tapa)	-			-

## Instalación o desmontaje de la barra y el pistón

1. Inserte la barra desde el lado posterior de la herramienta con sus dientes orientados hacia abajo.

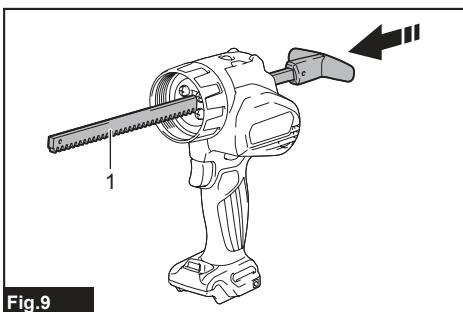


Fig.9

- 1. Barra

2. Coloque el pistón en el tornillo.

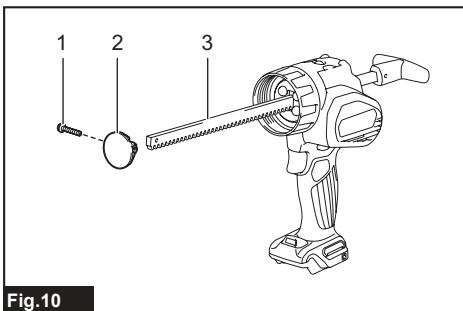


Fig.10

- 1. Tornillo 2. Pistón 3. Barra

Para retirar la barra y el pistón, siga el procedimiento de instalación a la inversa.

## Instalación o desmontaje del acoplador de soporte

Coloque el acoplador de soporte y la placa sujetando los tornillos firmemente. Para retirar el acoplador de soporte, siga el procedimiento de instalación a la inversa.

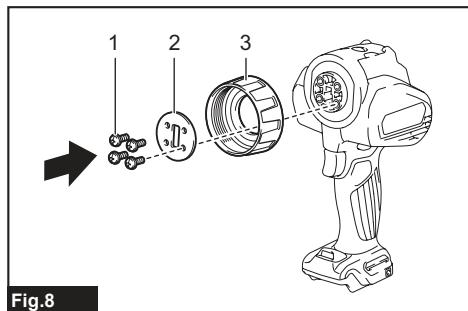


Fig.8

- 1. Tornillo 2. Placa 3. Acoplador de soporte

## Instalación o desmontaje del soporte

**PRECAUCIÓN:** Sujete el soporte en el acoplador de soporte firmemente. De lo contrario, el soporte podrá caerse durante la operación y ocasionar heridas.

Para instalar el soporte, gírelo hacia la derecha firmemente hasta que se detenga mientras sujeta el acoplador de soporte. Para retirar el soporte, siga el procedimiento de instalación a la inversa.

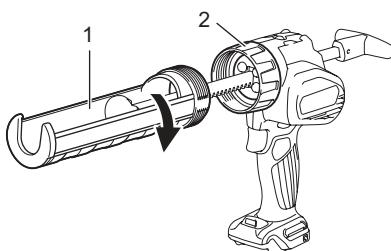


Fig.11

- 1. Soporte 2. Acoplador de soporte

## OPERACIÓN

**PRECAUCIÓN:** No utilice material de sellado sólido. Asegúrese de retirar el material de sellado sólido antes de la instalación. El material de sellado sólido puede ocasionar un mal funcionamiento o heridas personales.

**AVISO:** Asegúrese de que las piezas accesorias son las correctas consultando la sección para preparación de las piezas. La utilización de piezas no apropiadas puede ocasionar fugas o la rotura de la herramienta.

**AVISO:** Mantenga siempre limpios la barra y el pistón. El material de sellado adherido puede dañar la herramienta.

## Utilización de cartucho

### Preparación del cartucho para su utilización

1. Corte la punta de la boquilla del cartucho de forma que se dispense la cantidad apropiada de material de sellado que quiera.

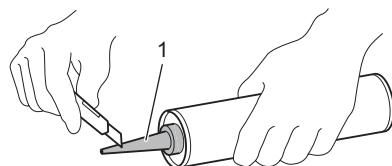


Fig.12

- 1. Boquilla

2. Haga un agujero en la lámina protectora con la punta de la boquilla.

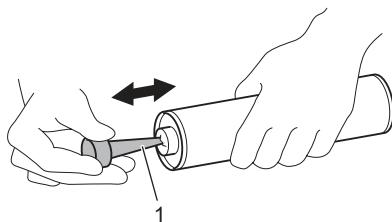


Fig.13

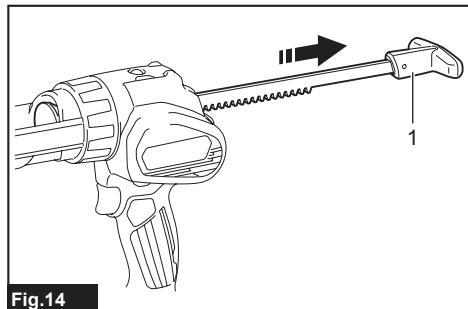
- 1. Boquilla

3. Coloque la boquilla en el cartucho.

**AVISO:** Asegúrese de comprobar el cartucho por si está dañado antes de su instalación. La utilización de un cartucho dañado puede ocasionar un mal funcionamiento.

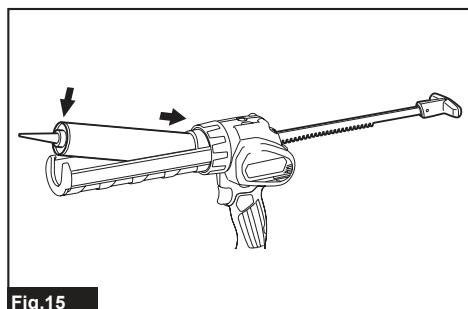
## Instalación del cartucho en el soporte A

- Tire del mango de la barra hacia atrás despacio hasta que se detenga.



- 1. Mango de la barra

- Inserte el cartucho en el soporte como se muestra en la figura.

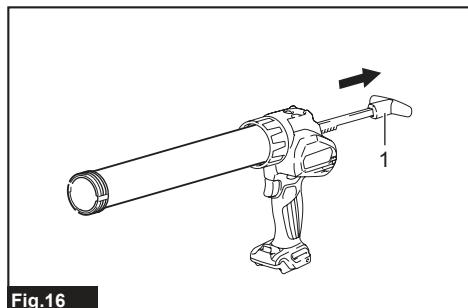


- Empuje la barra con cuidado hasta que el pistón toque la parte inferior del cartucho.

Para retirar el cartucho, tire de la barra hacia atrás hasta que se detenga, después levante el cartucho.

## Instalación del cartucho en un soporte distinto del soporte A

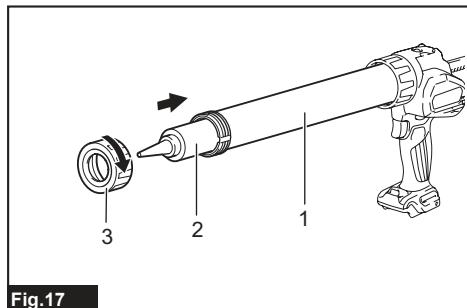
- Tire del mango de la barra hacia atrás despacio hasta que se detenga.



- 1. Mango de la barra

- Inserte el cartucho en el soporte.

- Coloque el acoplador de soporte (como tapa) girándolo firmemente mientras sujetá el soporte.



- 1. Soporte 2. Cartucho 3. Acoplador de soporte (como tapa)

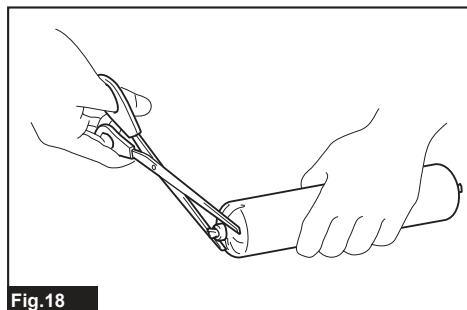
- Empuje la barra con cuidado hasta que el pistón toque la parte inferior del cartucho.

Para retirar el cartucho, siga el procedimiento de instalación a la inversa.

## Utilización de paquete tipo lámina

### Preparación del paquete para su utilización

Corte la punta del paquete.



**AVISO:** Asegúrese de comprobar el paquete por si está dañado antes de su instalación. La utilización de un paquete dañado puede ocasionar un mal funcionamiento.

## Instalación del paquete tipo lámina en el soporte

- Tire del mango de la barra hacia atrás despacio hasta que se detenga.

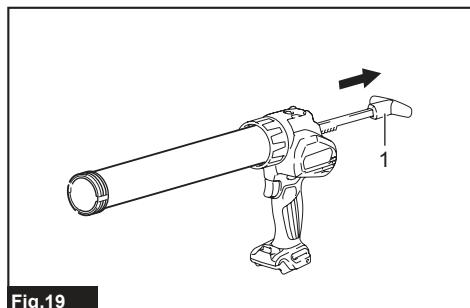


Fig.19

- 1. Mango de la barra

2. Inserte el paquete en el soporte.

3. Coloque el anillo de goma, la boquilla, y el acoplador de soporte (como tapa). Apriete el acoplador de soporte (como tapa) firmemente.

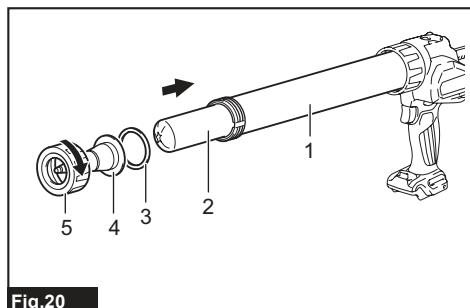


Fig.20

- 1. Soporte
- 2. Paquete de lámina
- 3. Anillo de goma
- 4. Boquilla
- 5. Acoplador de soporte (como tapa)

4. Empuje la barra con cuidado hasta que el pistón toque el paquete.

Para retirar el paquete, retire el acoplador de soporte (como tapa), la boquilla, el anillo de goma, y después empuje el mango de la barra hacia adelante hasta que se detenga.

## Rellenado directo

1. Empuje el mango de la barra a tope hasta que se detenga.

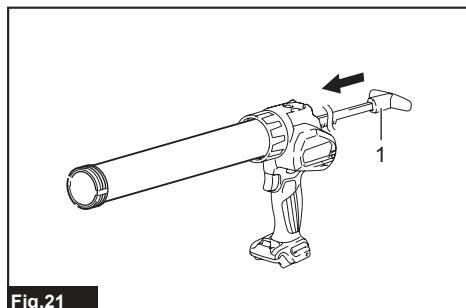


Fig.21

- 1. Mango de la barra

2. Inserte la punta del soporte en el material de sellado, y después tire del mango de la barra despacio para llenar el soporte con el material de sellado.

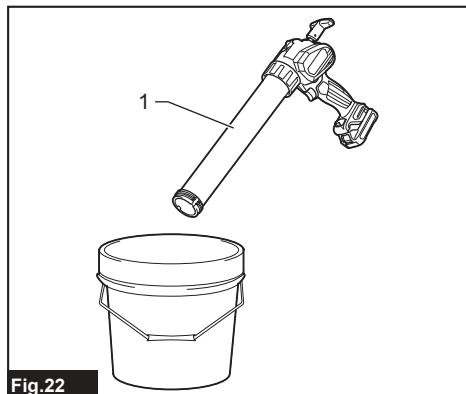


Fig.22

- 1. Soporte

3. Coloque el anillo de goma, la boquilla, y el acoplador de soporte (como tapa). Apriete el acoplador de soporte (como tapa) firmemente.

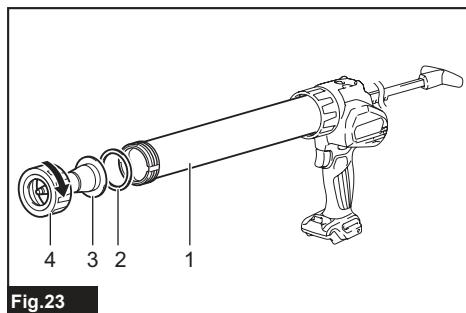


Fig.23

- 1. Soporte
- 2. Anillo de goma
- 3. Boquilla
- 4. Acoplador de soporte (como tapa)

## Operación de sellado

Apriete el gatillo para suministrar el material de sellado. Ponga una mano por debajo del soporte para apoyar la herramienta mientras la utiliza.

**NOTA:** Puede girar el soporte de acuerdo con las situaciones requeridas para facilitar la operación.

**NOTA:** Al principio de la operación, ajuste el dial de ajuste de velocidad a "1" y apriete el gatillo interruptor despacio para comprobar la cantidad de material de sellado que se suministra.

**NOTA:** Dependiendo del tipo y las condiciones del material de sellado, es posible que a baja velocidad no se alimente. En este caso, ajuste el dial de ajuste de velocidad a una posición más alta.

**NOTA:** Si el material de sellado no se suministra, compruebe los puntos siguientes:

- La punta de la boquilla del cartucho no está cortada adecuadamente.
- El material de sellado se ha solidificado y atascado en la boquilla.
- El cartucho o el paquete está dañado.
- El material de sellado está rígido. Caliente el material hasta que se vuelva blando.
- El pistón colocado no es apropiado para el tipo de material de sellado.

Después de la operación, limpie el material de sellado de la herramienta. Asegúrese de retirar el material de sellado antes de que se vuelva sólido.

**NOTA:** Cuando la barra alcanza el extremo frontal, el motor comienza a marchar en vacío. Reemplace el material de sellado cuando ocurra esto.

**NOTA:** Si no puede sacar la barra, gire el dial de ajuste de velocidad hasta 1, y apriete el gatillo interruptor durante un momento, e intente sacar la barra después de que el motor se pare. Si la barra todavía está atascada, realice la misma acción hasta que la barra se pueda mover.

## ACCESORIOS OPCIONALES

**PRECAUCIÓN:** Estos accesorios o aditamentos están recomendados para su uso con la herramienta Makita especificada en este manual.

El uso de cualquier otro accesorio o aditamento puede suponer un riesgo de heridas personales. Utilice el accesorio o aditamento solamente con la finalidad indicada para el mismo.

Si necesita cualquier ayuda para más detalles en relación con estos accesorios, pregunte al centro de servicio Makita local.

- Pistón
- Juego de soporte
- Boquilla
- Batería y cargador genuinos de Makita

**NOTA:** Algunos elementos de la lista podrán estar incluidos en el paquete de la herramienta como accesorios estándar. Pueden variar de un país a otro.

## MANTENIMIENTO

**PRECAUCIÓN:** Asegúrese siempre de que la herramienta está apagada y de que el cartucho de batería está retirado antes de intentar hacer una inspección o mantenimiento.

**AVISO:** No utilice nunca gasolina, bencina, disolvente, alcohol o similares. Podría producir descoloración, deformación o grietas.

Para mantener la SEGURIDAD y FIABILIDAD del producto, las reparaciones, y cualquier otra tarea de mantenimiento o ajuste deberán ser realizadas en centros de servicio o de fábrica autorizados por Makita, empleando siempre repuestos Makita.



**Makita Corporation**  
3-11-8, Sumiyoshi-cho,  
Anjo, Aichi 446-8502 Japan  
[www.makita.com](http://www.makita.com)

885602B025  
ES  
20220809